Ն 218 — 1886 ՓԵՏՐՎԱՐ 16—17 ԲԱԶԱՐ—ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԼՈՒ — 1303 ՃԷՄԱԶԻ ԻՎ ԷՎԵԼ 25 — ԻՖԻՆՃԻ ՄԷՆԷ

40 ԲԱՐԱ

ՃԷՐՈՒՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

40 ԲԱՐԱ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵԼԷՎԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

ԱԳՕՆԷ ՓԻՏԱԹԼԱՐԸ

	12 ԱՅԼԷՔ	6 ԱՅԼԷՔ	3 ԱՅԼԷՔ
ՍԹԱՄՊՈԼ	200 ՂՐՇ	105 ՂՇ	55 ՂՇ
ԹԱՂԹԱ	240 »	125 »	—

Մէջիմէյէ 20 ղրուշան

ԻԼԱՆԱԹ ՓԻՏԱԹԼԱՐԸ

Լինի, Շնի վէ Ճինի սահիպէ ղրշ 6
Միւնհիւ սահիպէ . . . . . » 3
Մէվսիմը նաֆիայա տաիր պէնտէր մէճմուէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրաղ իտատէ օլունմայաճագ տիր։

Իտարէխանէսի, Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 Ճիվելէկեան մաթպասընտա տիր։ Քեազիֆէի մէվսիմ հագգընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՅԻԳԻԼԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏՍԻ

Շարգի Ռումէլի վալիսի սապէգ կավրիէլ բաշա հազրէթլէրի՝ էվվէլքի կիւն Պապը Ալիյէ կիտէրէք Խարիճիյէ նազիրը Սպիտ բաշա հազրէթլէրի իլէ պիր միւտէթ միւլագաթ իթմիշ տիր։

* * *

Պու սապահքի Թրէյէտէ օգունմըշ տիր։

«Սրբոյիսթան իլէ Պուլկարիսթան պէյնինտէ տէրտէսթիր իմզա պուլունան միւսլէհանամէնին պիր նօգթասը հագգընտա Պապը Ալիին Սրբոյիսթանա օյան պապը Թէպիղոթրնըն Հէվազը տիւն պէքլէնիյօր իտի։

«Հէվազ կէլինճէ, օնա կէօրէ Մաճիտ բաշա հազրէթլէրինէ Թալիմաթը ճէտիտէ կէօնտէրիլիպ միւսալէհանամէնին պու կիւն եարընն իմզա իտիլմէսի մէյհուզ տիր։»

Պու կիւնքի Թ. Հոթէլ տախի պու պապատ պէր վէճհը աթի եարյօր։

«Սրբոյիսթան իլէ Պուլկարիսթան պէյնինտէ միւնագրա միւսալէհա հագգընտա թարաֆէյնէէ իթթիֆագր թամ հասրլ օլմուշ, վէ մուահէտէ միւսէվվիտէսի տիւնքի կիւն թանգիմ օլունարագ պու կիւն իմզասը մուգաբրէր պուլընտըղը մէրվի պուլընմըշ տիր։»

Տիւնքի Սոֆէն տախի պու մէսէլէ հագգընտա շէօյլէ եազմըշ տիր։

«Սրբոյիսթան իլէ Պուլկարիսթան պէյնինտէ ագտ օլնան միւթարէքէնին միւտէթի եարընն (պու կիւն) խիթամ պուլաճաղը մաթիւմ տիր։

«Ամբողջմրդ մաթիւմաթա նազարէն, հիւքիւմէթէն պէյնինտէ թէճտիրը մուխասէմաթ իտիլմէմէք իւզրէ լազըմ կէլէն վէսայա՝ ճանիպը տուէլը մուազզամատան իհրա իտիլմիշ, վէ վասըլը հիւանիւ նէթիճէ օյմուշ տիր։

«Վէսայայի մէգքիրէյէ պինէն Սրբոյիսթան հիւքիւմէթի՝ Բիրօթտա վէ Պուլկարիսթան հուտուտընտա վագը սաիր նօգթալարտա պուլունան ասքէրինին նիչէ տօղրու բիւճաթ էլէմէյէրի իչին էվամիրի գաթիյէ իրսալ իթմիշ տիր։ Զանն օլնտրղնա կէօրէ, ասքէր տիւնքի կիւն հարէքէթէ պայլամըշ տիր։

«Շու մաղիւմաթատան անկաշրլաճաղը վէճհ իլէ, ասայիշին սէքթէտար օյմասը թէհլիքէսի պէր թարաֆ իտիրմիշ տիր։»

* * *

Լօնտրատան Նոյ Ֆրայ Բրէսթ կազէթասընա չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Տէրսաատէթտէ Ինկիլթէրրա սէֆիրի Սըր Լէոֆարտ Թօրընթօն՝ Պապը Ալիյէ թահրիրէն պէյանաթը գաթիյէ թէպլիղինէ մէմուր օյուշ, պու պէյանաթ իլէ կլասթն գապինէթօսընը՝ Շարգտա մուհաֆազայի սուլհ ու սալահ, վէ տէվլէթը Օսմանիյէնին թէմամիյէթը միլքիյէսինի վիդայէյէ գաթիէն գարար վերտիկի, վէ պու պապատ մէգքիւր գապինէթօնընը՝ տուէլը մուազամէտ սաիրէ վէ պախուսուս իթաւիա իլէ մութապէգ իլ էֆքեար պուլընտըղը թէպլիղ իտիլէճէք տիր։

* * *

Ինկիլթէրրա սէֆիրը ճէտիտի Սըր Լէոֆարտ Թօրնթօն՝ էվվէլքի կիւն Պապը Ալիյէ կիտէրէք Սպարազամ վէ Խարիճիյէ նազիրը Սպիտ բաշա հազրաթը իլէ պիրէր միւտէթ միւլագաթ իթմիշ տիր։

* * *

Եունան վիւքէյասընըն իսթիֆա իտէճէկինէ տաիր զուհուր իտէն բիւյայթ՝ տիւն ագշամա գատար թէհագուգ իթմէմիշ տիր։

Պուլկարիսթան Նեղամէտի Շարգի Ռումէլիտէն զախիրէ իխրաճը մէն օլընտըղը՝ էվվէլքի կիւն Վարնա վէ Ֆիլիպէտէն ալընան թէլէկրաֆլարտան անլայըլմըշ տիր։

* * *

Շարգի Ռումէլինին սուրէթը թէսվիյէսի հագգընտա Ռուսիա տէվլէթինէն միւհիմճը միւզաքէրէ իքի թէքլիֆի գալըպ, պունուն պիրի՝ Գէրլին ահնամէսի մուճիպինճէ Շարգի Ռումէլի վալիլիկինին հէր պէշ սէնէտէ պիր քէրրէ տէվլէթլէրին մուվաֆագաթը իլէ քէմաքէան թէճարտի, վէ տիկէրի՝ Շարգի Ռումէլի նիզամնամէսի էսասլարընին՝ պէյնէտ տուվէլ պիր մէճլիսը միւզաքէրէ ագտը իլէ թաատիլի մատէլէրի տիր։

* * *

Ռուսիա սէֆիրի Մ. Նէլիտօֆ տիւնքի կիւն Պապը Ալիյէ պիրագիմէ, Շարգի Ռումէլի սուրէթը թէսվիյէսի հագգընտա Սատրազամ վէ Խարիճիյէ նազիրը Սպիտ բաշալար հագգրաթը իլէ պիրէր միւտէթ միւլագաթ իթմիշ տիր։

Մուախարէն Մ. Զանօֆ տախի Պապը Ալիյէ կիտէրէք մէսէլէի մէգքիրէ հագգընտա նազիրը միշարէլէյէ իլէ պիր խայլը միւտէթ միւզաքէրաթտա պուլունմըշ տիր։

* * *

Գանֆէբանա ինֆիտա իթմէսի ֆարթրգ մէրթէպէի թէհագուգէ վարտըղը՝ սոն խապէրլէրէն տիր։

* * *

Մէսմուաթա կէօրէ, Սրպիա սէֆիրի Մ. Կրուիչէ Պուգրէչտէքի միւսալէհա գանֆէրանսը հագգընտա պու քէրրէ հիւքիւմէթը մէպպուէսի թարաֆընտան պազը թէպլիղաթ վիրուտ իտուպ, պունտա միւզաքէրաթը ճարիյէ հագգընտա սէֆիրը միւշարէլէյէ պազը թաֆսիլաթ իթա օլունմըշ տիր։

* * *

Խապէր ալընտրղընա կէօրէ, պու քէրրէ Պապը Ալի՝ Պուգրէչտէ Սրբոպիա իլէ Պուլկարիսթան արասընտա ագտ օլընաճագ սուլհ ահնամէսինին մուամլաթը բէսմիէսինէ տաիր տիւվէլը մուազզամայա պիր թահրիրաթը ումումիյէ իրսալ իտուպ, պունտա հիւքիւմէթը Սէնիյէ՝ միւսալէհանամէնին եէվմը ինիգատընտա ալագատարան թարաֆընտան իմզա օլընմասընը վէ 15 կիւնտէն վէ եաքսօտ միւմբին օյուրսա տահա էվվել զաթը հազրէթը Շէհրիյարի իլէ Սրպիա գրալընընը էնզարը թաատիգինէ արզ իտիլմէսինի թէքլիֆ էյլէմիշ տիր։

* * *

Ինկիլթէրա տէվլէթինին Պուգրէշ սէֆիրի օյուզ պիր միւտէթտէն պէրու Տէրսաատէթ Ինկիլթէրա սէֆարէթի ումուրընը իրֆա իտէն Սըր Ռիչըրտ Ուոլթըն վէտանամէյէրի Ինկիլթէրրա խարիճիյէ նէզարէթինտէն սէֆարէթխանէի մէգքիրէ իրսալ օլունմըշ տիր։

Սըր Ռիչըրտ Ուոլթ՝ կէլէճէք չարշէնպիհ կիւնիւ Պուգրէշէ միւթվէճիհէն հարէքէթ իտէճէք տիր։ Միւշարէլէյէ Պուգրէշտէքի միւսալէհա գանֆէրանսը հագգընտա տէվլէթը մէթպուէսինտէն պազը թալիմաթ իթա օլունմըշ տիր։

* * *

Տիւն տախի Թրիէսթէտէն շէհրիմիզէ 380 տտէտ Մաճառ պէկիրի վիրուտ իտուպ Ռուն Գաբանընա չըգարըլմըշ տիր։

Քէզալիք տիւնքի կիւն Սամսօնտան Տէրսաատէթէ պիր խայլը ասաքիրը ճէտիտէ վիրուտ իտուպ, Պապը Սէրասքէրլիյէ սեվգ օլունմըշտիր։

* * *

Ֆիլիպէտէն Նոյ Ֆրայ Բրէսթ եազըլան պիր մէքթուպա կէօրէ, Պուլկար մէմուրլարը՝ խասքէօյտէ բրէնա Ալէքսանտր հազրէթլէրի ալէյհինտէ բանալավիսթ մէմուրլարը թարաֆընտան թէրթիպ իտիլմիշ պիր ֆէսատ քէշֆ իթմիշլէր տիր։

Մէգքիւր ֆէսատ՝ 3—4 կիւնէ գատար պաշլայաճագ օյան խասքէօյ պէօյիւք բանալըրընը քիւշատը կիւնինտէ բաթլագ մէրճէճէ, վէ իշարէթ խասքէօյտէն իթա օլունը, Էսկի-Զաղրա, Բանակուրշթէ վէ Գօբրիրօյթիգանամ մահալլէրէ սիրայէթ էյլէյէճէք իմիշ։

Ֆէսատըլար՝ Ֆիլիպէ իսեանընը էրթէսի կիւնիւ էհալիյէ թէվզի օլանան վէ չիմտի թօրանըպ հրգզ իտիլմիշ օյան թիւֆէնքլէրի էլէ կէչիրմէք իչիւն սիլահ տէբօլարը իւզէրինէ հիւճիւմ վէ զապթ իտէճէքլէր իմիշ։

Հալ պու քի, Շարգի Ռումէլի հիւքիւմէթի մէգքիւր ֆէսատը քէշֆ իտուպ, անըն մէգզուի իհրայէ վազընը մէն իչիւն թէտապիրը լազըմէ իթթիխազ էյլէմիշ տիր։ Պուլկարէ նիզամնամէսի էսասլարընին՝ պէյնէտ տուվէլ պիր մէճլիսը միւզաքէրէ ագտը իլէ թաատիլի մատէլէրի տիր։

* * *

Ռուսիա սէֆիրի Մ. Նէլիտօֆ տիւնքի կիւն Պապը Ալիյէ պիրագիմէ, Շարգի Ռումէլի սուրէթը թէսվիյէսի հագգընտա Սատրազամ վէ Խարիճիյէ նազիրը Սպիտ բաշալար հագգրաթը իլէ պիրէր միւտէթ միւլագաթ իթմիշ տիր։

Զանն օլընտրղնա կէօրէ, ասքէր տիւնքի կիւն հարէքէթէ պայլամըշ տիր։

«Շու մաղիւմաթատան անկաշրլաճաղը վէճհ իլէ, ասայիշին սէքթէտար օյմասը թէհլիքէսի պէր թարաֆ իտիրմիշ տիր։»

* * *

Լօնտրատան Նոյ Ֆրայ Բրէսթ կազէթասընա չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Տէրսաատէթտէ Ինկիլթէրրա սէֆիրի Սըր Լէոֆարտ Թօրընթօն՝ Պապը Ալիյէ թահրիրէն պէյանաթը գաթիյէ թէպլիղինէ մէմուր օյուշ, պու պէյանաթ իլէ կլասթն գապինէթօսընը՝ Շարգտա մուհաֆազայի սուլհ ու սալահ, վէ տէվլէթը Օսմանիյէնին թէմամիյէթը միլքիյէսինի վիդայէյէ գաթիէն գարար վերտիկի, վէ պու պապատ մէգքիւր գապինէթօնընը՝ տուէլը մուազամէտ սաիրէ վէ պախուսուս իթաւիա իլէ մութապէգ իլ էֆքեար պուլընտըղը թէպլիղ իտիլէճէք տիր։

* * *

Ինկիլթէրրա սէֆիրը ճէտիտի Սըր Լէոֆարտ Թօրընթօն՝ էվվէլքի կիւն Պապը Ալիյէ կիտէրէք Սպարազամ վէ Խարիճիյէ նազիրը Սպիտ բաշա հազրաթը իլէ պիրէր միւտէթ միւլագաթ իթմիշ տիր։

Եունան վիւքէյասընըն իսթիֆա իտէճէկինէ տաիր զուհուր իտէն բիւյայթ՝ տիւն ագշամա գատար թէհագուգ իթմէմիշ տիր։

Պուլկարիսթան Նեղամէտի Շարգի Ռումէլիտէն զախիրէ իխրաճը մէն օլընտըղը՝ էվվէլքի կիւն Վարնա վէ Ֆիլիպէտէն ալընան թէլէկրաֆլարտան անլայըլմըշ տիր։

* * *

Շարգի Ռումէլինին սուրէթը թէսվիյէսի հագգընտա Ռուսիա տէվլէթինէն միւհիմճը միւզաքէրէ իքի թէքլիֆի գալըպ, պունուն պիրի՝ Գէրլին ահնամէսի մուճիպինճէ Շարգի Ռումէլի վալիլիկինին հէր պէշ սէնէտէ պիր քէրրէ տէվլէթլէրին մուվաֆագաթը իլէ քէմաքէան թէճարտի, վէ տիկէրի՝ Շարգի Ռումէլի

ՊԻՐ ԲՕԼԻԹԻԿԱ ՐՕՄԱՆԸ

3

Արատան պիր գաչ կիւնլէր միւրուր իլլէտի · էլան մէգքիւր հօթէլտէ իգամէթ ԻԹՄէքտէ իտիմ · վէ մէրագքմը թահրիք իլլէմիշ օլան իլք մէնզարէնին տէվամընը վէ նէթիճէսինի կէօրմէտիքճէ պրագրպ կիք-մէյէ տէ արզուս եօգ իտի ։

Նագլ ԻԹտիրիմ իլք մէնզարէ, պիր բաղար կիճէսի մուգու պուլմըշ իտի։ Ֆէրտաբը բաղար կիճէսի տախի, իսԹիար հօթէլճի կիւլերէք եանը-մա կէլտի, վէ «հաղը՛ր օլ պու կէճէ տիր» տէտի։

Ալէթթաճիլ թաամըմը իսթէրիպ թէքմիլ ԻԹտիմ · թամ օ սրրատա թէքրարէն եօգաբքի գաթտան այ-նի աճալ աճայիպ աեագ բաթրրտը-լարը իշիթիլմէյէ պաշատրղընտա, արթաբ քէնտի հուզուրընտան խօշ-նուտիյէթ հիսս իլլէմքտէ օլտու-զում ԻսԹիար հօթէլճի տախի, օ-տամըն գաբուսընը էլէ ալրը։

Եինէ այնի օլ մահուտ մահէլլի մէնզարէյէ վարը օլտուգ։

Այնի ԻսԹիար ՎԱԳՐԸԹ քէնտի թէքմիլ աղամէթի, ասասը, վէ քիւ-րէյի իլէ, ըիասէթ քիւրսիսինտէ օ-թուրուպ գուրուլմագտա իտի։

Ֆրանսըղարտան, Ալէմանարտան, Ռուսարտան, ԻնկիլիզէրտէՆ վէ սա-յիրէյտէն, ֆագաթ պաշլըճա ասրը Ամէրիգալըարտան միւրԹԹէպ ճէ-սիմ իզտիհամ տախի եինէ մէվճուտ պուլունմագտա, վէ պու տէֆքի իզտիհամ տահա պէօյիճէք կէօ-րիւնմէքտէ իտի։

Էվվելքի տէֆա միւշահէտէ իլլէ-միշ օլմասրըմ տիկէր պիր գաբու աչըլարագ, թէբէտէն թըրնաղա գա-տար էլմասլար իլէ տօնանմըշ իքի գատրն մէյտանա չըգտրլար, վէ ՎԱ-ԳՐԸԹՆ իքի թարաֆընա վաղ իտիլ-միշ օլան իքի ատէտ պշ քիւրսիլէր իւզէրինէ եէրլէշտիլեր · իզտիհամ, պաշ աչըգ աեագա գալգմըշ իտի։

ԻսԹիար հօթէլճի գօլումա (տօ-գունտու · վէ «նա՛սը» էլմասլարա պէյէնտի՞ն մի · պէնիմ կէօզլէրիմի գամաշտրրտրրար», տէտի։

—Պիրսիսին էլմասլարը սահիհէն կէօզ գամաշտրրտաճագ հալտէ տիր-ւէր · ֆագաթ տիկէրինինքինէ գու-լագ ա՛սմա։

—Պու գասընլարրն քիմէրի իզհար էլլէմքտէ օլտուգլարրը անլատը՞ն մը։

—Միւալէ հաճէթ եօգ տրը · զա-թէն բէք կիւզել տէ պէնզէթմիշէր տիր · պիրիսի, կիԹտիքճէ ագամէթ նէրտիվէնինտէն եօգաբը չըգան ին-կիլիԹէրրա գրալիչասը Վիգթօ-րիա հաղրէթլէրինի, վէ տի-կէրի տախի կիԹտիքճէ ագամէթ նէրտիվէնինտէն աշաղը ինէն Սպա-նիա գրալիչասը իգապէլլա հաղրէթ-լէրինի իզհար իտէյօրլար · ֆիլվագը թէրթիպտէ գուսուր եօգ տրը։

Պու հէնկամտէ սալոնուն պէօ-յիւք գաբուսը աչրլար։

Ալայը՝ թա էօնիւնտէն իչէրի կի-րէն զաթ, Իչիւնճի Լուի Նաբօլէօն Պոնաբարթ հաղրէթլէրինի իզհար ի-տէն կէնճ պիր զաթ իտի քի, Բրու-սիա, Ավսթրիա, Ռուսիա, Սարտե-նիա վէ սարէբ հիւքմտարլարընը իզ-հար իտէն զաթլար տախի, քէնտի էմրինէ թապի պուլունմագ հալինէ պէյնզէյէն պիր թավր ու հարէքէթ-լէ, սէսսիզճէ քէնտի արգասընտան իչէրի կիրտիլէր, վէ քէնտի էթրա-ֆընտա նիմ պիր տէվր թէչքիլ իտիպ տուրտուլար։

Իչիւնճիւ Նաբօլէօն հաղրէթլէրի, քէմալի իրթիֆաթլա չարգասընը չը-գարրպ ինկիլԹէրրա գրալիչասը հաղ-րէթլէրինի սէյամատրղընտա, իզտի-համն Ֆրանսըզարտան վէ ինկիլիզ-լէրտէն միւրԹԹէպ պուլունան գբս-մը եէք ավագ, հուրրա՛ պաղրրտը-լար։ Պէնտէյի ահիղանէնիզ տախի ալգըչտա գբսգանճլըգ իտէմէտի։

Պոնուն իւզէրինէ ՎԱԳԹ տախի, օԹուրտուղը քիւրսինին իւզէրինէն այաղա գալգտը, վէ մանէպ պիր կիւլիւմսէյիշ իլէ, Իչիւնճի Նաբ-լէօն հաղրէթլէրինէ խԹապէն,

—Եա՛ սէյէֆինին սատրգ խալէփի սէնին սալԹանաթըն տախի չէօհ-րէթչուար սէյէֆին Պիրինճի Նաբ-լէօն Պոնաբարթըն սալԹանաթը կի-պի գան գօգմագաա օլտուղունտան չիքեայէթ իտիլյօր · սէն քէնտին տախի Ֆրանսա ճիւմհուրիյէԹինէ սէյէֆին կիպի բէյս ԻՆԹԻԽԱԳ օ-լունմուշ վէ մէգքիւր ճիւմհուրիյէ-Թին պագա վէ մուհաֆազասընա եէմին ԻԹմիշ իքէն, Թըպգը անըն կիպի ճիւմհուրիյէԹի պինինէֆս քէն-տին տէկիրտին, վէ ճէպր իլէ ԻՀ-տաս իյլէտիին իսբէրաթ օրլուղունու ճէպրէն պագը սագլամագ իչիւն, ասրըն էն գանը արպէտալարընտան պիրիսի օլան Գրրըմ մուհարէպէսի-նէ գբյամ իյլէտին · · ·

Նաբօլէօն— Լ'Ա՛ԹԷ · Ե ԼԷ (Իսբէ-բաթօրլուգ տիմէք բուլշ տիմէք տիր) ֆագաթ պրագմատրլար քի էօյլէ օլտուն։

Վագրթ— վէ Լ'Ա՛ԹԷ · Ե ԼԷ (Իս-բէրաթօրլուգ տիմէք գբլըճ տիմէք տիր) օլտու · էօյլէ տէյի՞լ մի, ֆա-գաթ պունուն մէսուլիյէԹինի պիր պաշգասը իւզէրինէ՞ մի եիւքլէթ-մէք իսԹէյօրսուն։

Նաբօլէօն — Վագրթ էֆէնտի, սիզ տիւնեա գուրուլալը պէրու միւ-ռուր իտէն ասրրլարը կէօրմիշ վէ անլէրին Թէքմիլ սրրրլարընա ակեահ պուլունմուշ օլտուղունուզտան սիզէ եալան սէօյլէմէք գապիլ տէյիլ տիր՝ սահիհ տիր քի, ճիւմհուրիյէԹ Թա-բաֆկիրի օլան Ֆրանսըզ Թէպաալա-ըրմա գարշը էէնի իսբէրաթօրլըգ ԹախԹ ու Թաճըմը մուհաֆազա իյլէմէք վէ խարիճի բարլագ պիր ֆիլՌուհաթ իլէ անլէրին սէ-սինի պօղմագ իչիւն պիր պէօյիւք մուհարէպէյէ ԻՀԹիյաճըմ պուլուն-մագտա իտի · ֆագաթ մախսուսէն Ռուսիայա գարշը մուհարէպէ ԻԹ-մէք գաստինտէ պուլունմայըպ, եա-լընըզ պախԹ մէգքիւր Գրրըմ մու-հարէպէսինի հուզուրուա չըգարը, Ռուսիա իսբէրաթօրու Նիգօլա հաղ-րէԹլէրի գբլըճըմընը գարշըսընա չըգ-մագտան ԻճԹինագ իտէպիլիր իտի · ֆագաթ պիննէֆս քէնտի հարէքէ-Թի իլէ 1812 ԻՆԹիգամըմըզը ալմա-մըզա սէպէպիյէԹ վերմիշ օլտու, վէ ԹէքմիլՖրանսայը քէնտիմէ պէնտ իյլէմէք իչիւն, պէօյլէ պիր ինԹի-գամ մուհարէպէսինտէն տահա ա-լէա պիր ֆուրսաթ պուլամագ իտիմ-ճէնք ԻԹմէք արզուսունտա պու-լունմուշ օլտուղումը ասլա ինքեար իտէմէմ · ֆագաթ ասրը Գրրըմ մու-հարէպէսինին մէսուլիյէԹի պէնտէ տէյիլ, իլլա Ռուսիատա տրը · անըն իչիւն պէնի Թայեիպ ԻԹմէյին ·

Իսբէրաթօր Ալէքսանտր — Բէտէ-բիմ Նիգօլա Իսբէրաթօր նամընա բը-րօԹէթօ իտէրիմ · մուհարէպէնին մէսուլիյէԹի ինկիլԹէրրա իւզէրին-տէ տիր։

Գրալիչա Վիգթօրիա — Մուհարէ-պէյէ սէպէպիյէԹ վերէն Գուստ Շերիֆ օյունընը վէ մէմալիքի Օսմա-նիյէտէ սաքին Ռում Թէպաալարը մէսելէսինի մէյտանա չըգարան, վէ պու պէհանէլեր իլէ տէվլէթը Օս-մանիյէյէ Թէսարրուզ իտէն պեզ տէ-յիլ իտիք ·

Ալէքսանտր — Գատէր տէյին, ԻՀ-Թիյաճը միլլիյէ տէյին, պէտպախԹ-լըգ տէյին, խօշպախԹլըգ տէյին, նէ տէրսէնիզ տէյին, կիզլի պիր գուվվէթ վար տրը քի պիզի տայի-մա իլերի սիրմէքտէ տիր, վէ իս-Թէսէք տէ իսԹէմէսէք տէ, պու գուվվէԹէ գարշը տայանըպ տուր-մագ էլիմիզտէ օլմատրղընտան, մէյ-տան պուլարղրմըզ Թարաֆա Թէճա-վուզ էլլէմէք · պիզիմ իչիւն պիր հարէքէթի զարուրի տիր · անճագ իսբէրաթօր բէտէրիմ, Շարգ հագ-գընտա օլան Թասավվուրլարընա ին-կիլիԹէրրա Թարաֆընան չէտիտէն մուխալիֆէԹ օլունաճաղընա էմին պուլունտրղընտան, անըն տախի բէ-յինի գաղանմագ իչիւն քէնտիսինէ աղ վատէրտէ պուլունմատը · պիզ Իվրօբա իլէ մուհարէպէ ԻԹմէք իս-Թէմէյօր իտիք, իչի Թաթլըլգալա պիԹիրմէք իսԹէտիք ·

Վիգթօրիա — ֆագաթ պիզ տա-խի մէգքիւր միւնասէպէԹսիզ Թէք-լիֆլէրինիզին քեաֆֆէտսինի բէտտ էլլէտիք · նէ՞ իչիւն պիզ Թէքքարէն օրտուլարընընը Ուլահ-Պուղտանա սօգտունըզ, Թունայը կէչտինիզ, վէ Սինապ լիմանընտա պուլընան Օս-մանլը հարպ սէֆինէլէրինի մուրը-նըզ · մէրամընը մուհարէպէ տէյիլ իսէ պո՞ւնար նէ իտիլէր ·

Ալէքսանտր — Պիզ եալընըզ Օս-մանլըարա գարշը մուհարէպէ ԻԹ-մէք իսԹէյօր իտիք · Ֆրանսայը, ին-կիլԹէրրայը վէ Սարտինեայը հիսա-պա գօյմատրգ, պու գատար գուվ-վէԹ պիզէ գարշը բէք չօգ իտի ·

Վիգթօրիա — ֆագաթ սիզին պի-զէ ԻԹմիշ օլտրղընըզ վատէրի գա-պուլ ԻԹմէտիրմիզտէ, Թասավվուր-լարընընը գարշը կէչէճէք օլտրղը-մըզը տա պիլմէզ տէյիլ իտինիզ · օ պէօյիւք մուհարէպէյի սիզ խԹէ-տինիզ ·

Ալէքսանտր—Պիզիմ, Ֆրանսայա վէ Սարտինիայա պիր շէյ տէյէճէյի-միզ եօգ տրը · անլէրի սիզ պիզէ գարշը Թահրիք ԻԹտինիզ · վէ պիր քէրրէ սիզ սիզէ գարշը մուհարէպէյէ գբեաա իյլէտիրինիզտէ անլէրին տա-խի սիզին արգանընտան կէլէճէք-լերինի պիլիր իտիք իսէ տէ, սիզին պէհէմէհալ պիզէ գարշը իլանը հարպ իտէճէյինիզի մէմուլ ԻԹմէմէքտէ ի-տիք · բէտէրիմ էօյլէ զանն ԻԹտի քի Օսմանլըլարա գարշը մուհարէպէյէ պաչլատրգտան սօնրա սիզին իլէ ուղրաչտագ տա գապել օլապիլէճէք իտի տէյի ·

Վիգթօրիա—Սիզ քէնտի զանը-նըզտա եանըլմըշ իսէնիզ գապահԹ պիզտէ՞ մի տիր ·

Ալէքսանտր—ԷվվէԹ, գապահԹ սիզտէ տիր · չունքի հէր նէ գատար պիզիմ սիզէ էԹմիշ օլտուղումուզ վատէրի մէրտճէ բէտտ իԹտինիզ ի-սէ տէ, Թասավվուրլարըմըզը հա-պէն մէնն ԻԹմէք ճիհէթինտէ էօյլէ պիր մէճհուլ վէ իքի Թարաֆլը Թա-վըր կէօԹէրմէքտէ իտինիզ քի, պինէֆս պիզիմ տէ եանըլմամը-զա սէպէպիյէԹ վերտինիզ · էկէր պիզ, ալէյհիմիզտէ մուհարէպէյէ գբ-եաա իտէճէյինիզի գաԹիէն պիմիշ օլսա իտիք, պիզ տէ գաԹիէն մու-հարէպէտէն կէրի տուրուր իտիք ·

Վիգթօրիա—Ցօղրուտան տօղրու պիզիմ վէ պիզիմլէ ալէգագլարը պուլունանլարըն մէնաֆիինէ գարշը աչըգտան աչըղա պիր գաստ վուգու պուլուտուղունտա պիզիմ իքի եանա մէյլլի, միւշէվվէշ, վէ մէճհուլ պիր բօլԹիգայա սիւիւք ԻԹմէյէճէյի-միզի պիլէմէյէճէք գատար սաֆ-տերու պուլունտունուզա պիզ տա-խի ազ Թէճաճիւպ ԻԹմէտիք, վէ բէք Թէհլիքէլի պիր ուչրումա տօղ-րու իլէրուլէմէքտէ օլտուղունուզու-տա տէֆա տէֆա միւԹէվէֆա բէ-տերինիզէ ԻսԹար ԻԹտիք · ֆագաթ սիզ տինէմիտինիզ · իսմի պաչընըզա կէմիշ օլան ֆէլաքէԹ վէ տիւնեա նընն պաչընա չըգարմըշ օլտուղունուզ պէլա իչիւն, չունու պունու մէսուլ ԹուԹմանըզ տա զայիտ պիր մատտէ տիր ·

Ալէքսանտր—Ալ՛հ, գապահԹ սիզտէ տիր · չունքի հէր նէ գատար պիզիմ սիզէ էԹմիշ օլտուղումուզ վատէրի մէրտճէ բէտտ ԻԹտինիզ ի-սէ տէ, Թասավվուրլարըմըզը հա-պէն մէնն ԻԹմէք ճիհէթինտէ էօյլէ պիր մէճհուլ վէ իքի Թարաֆլը Թա-վըր կէօԹէրմէքտէ իտինիզ քի, պինէֆս պիզիմ տէ եանըլմամը-զա սէպէպիյէԹ վերտինիզ · էկէր պիզ, ալէյհիմիզտէ մուհարէպէյէ գբ-եաա իտէճէյինիզի գաԹիէն պիմիշ օլսա իտիք, պիզ տէ գաԹիէն մու-հարէպէտէն կէրի տուրուր իտիք ·

Վիգթօրիա—Ցօղրուտան տօղրու պիզիմ վէ պիզիմլէ ալէգագլարը պուլունանլարըն մէնաֆիինէ գարշը աչըգտան աչըղա պիր գաստ վուգու պուլուտուղունտա պիզիմ իքի եանա մէյլլի, միւշէվվէշ, վէ մէճհուլ պիր բօլԹիգայա սիւիւք ԻԹմէյէճէյի-միզի պիլէմէյէճէք գատար սաֆ-տերու պուլունտունուզա պիզ տա-խի ազ Թէճաճիւպ ԻԹմէտիք, վէ բէք Թէհլիքէլի պիր ուչրումա տօղ-րու իլէրուլէմէքտէ օլտուղունուզու-տա տէֆա տէֆա միւԹէվէֆա բէ-տերինիզէ ԻսԹար ԻԹտիք · ֆագաթ սիզ տինէմիտինիզ · իսմի պաչընըզա կէմիշ օլան ֆէլաքէԹ վէ տիւնեա նընն պաչընա չըգարմըշ օլտուղունուզ պէլա իչիւն, չունու պունու մէսուլ ԹուԹմանըզ տա զայիտ պիր մատտէ տիր ·

Ալէքսանտր—Ալ՛հ, գապահԹ սիզտէ տիր · չունքի հէր նէ գատար պիզիմ սիզէ էԹմիշ օլտուղումուզ վատէրի մէրտճէ բէտտ ԻԹտինիզ ի-սէ տէ, Թասավվուրլարըմըզը հա-պէն մէնն ԻԹմէք ճիհէթինտէ էօյլէ պիր մէճհուլ վէ իքի Թարաֆլը Թա-վըր կէօԹէրմէքտէ իտինիզ քի, պինէֆս պիզիմ տէ եանըլմամը-զա սէպէպիյէԹ վերտինիզ · էկէր պիզ, ալէյհիմիզտէ մուհարէպէյէ գբ-եաա իտէճէյինիզի գաԹիէն պիմիշ օլսա իտիք, պիզ տէ գաԹիէն մու-հարէպէտէն կէրի տուրուր իտիք ·

Վիգթօրիա—Ցօղրուտան տօղրու պիզիմ վէ պիզիմլէ ալէգագլարը պուլունանլարըն մէնաֆիինէ գարշը աչըգտան աչըղա պիր գաստ վուգու պուլուտուղունտա պիզիմ իքի եանա մէյլլի, միւշէվվէշ, վէ մէճհուլ պիր բօլԹիգայա սիւիւք ԻԹմէյէճէյի-միզի պիլէմէյէճէք գատար սաֆ-տերու պուլունտունուզա պիզ տա-խի ազ Թէճաճիւպ ԻԹմէտիք, վէ բէք Թէհլիքէլի պիր ուչրումա տօղ-րու իլէրուլէմէքտէ օլտուղունուզու-տա տէֆա տէֆա միւԹէվէֆա բէ-տերինիզէ ԻսԹար ԻԹտիք · ֆագաթ սիզ տինէմիտինիզ · իսմի պաչընըզա կէմիշ օլան ֆէլաքէԹ վէ տիւնեա նընն պաչընա չըգարմըշ օլտուղունուզ պէլա իչիւն, չունու պունու մէսուլ ԹուԹմանըզ տա զայիտ պիր մատտէ տիր

• գատար ֆէնա իշլէթիլտի քի, պունտան տահա ֆէնա իշլէթմէկէ իմքան օլամայաճաղընտան, էճնէ-պի տիրէքթօրլար էօյլէ պիր մու-վաֆֆագիյէթը մաքիսէտէն մահ-ըում տը։ Պէնտէնիզ՝ 4 սէնէ միւ-տէթ «ածան բրէնիբար» իտիմ քի, պու սէնէլէր տախի 90, 91, 92 վէ 93 սէնէլէրի օլուպ, մըգտարը հասըլտիկը 4,780,905 ղրուշը կէչմէտիկի պայատ արզ օլուն-մուշ իտի։ Իշլէթմէ միւտիրի օ-տարզամ զէման չաթլայասըյա չալըշ-տըղըմ հալտէ, անճագ 5 830,971 ղր-ուշա վարտըրապիլտիմ։ պունըն սէպէպի ֆէնա իտարէ օլունմասը տէյի՞լ մի տիր։ Կէօյա տահա զիյա-տէ պիր հիւնէր կէօսթէրմէք իչիւն նէզարէթէ լայիհալար վէրէրէք, հաթթա օ զէման տախի Թ. Հէֆէֆրա միւրաճաաթ իտէրէք, իսկահը իտա-բէյի թավսիյէյէ պաշամըշ իտիմ։ Մաարուզաթըմ նազարը տըգդաթ վէ էհէմմիյէթէ ալընարագ, տի-րէքթօրըմըզ Հասան էֆէնտինին մուհասէպաթընա կիրիշիմէքլէ, 8000 լիրա գատար սըրգաթը թէ-պէյեւեւ իտէրէք, ատամմիդդ ֆի-բարա գատէմ պասմըշ տը։ Հալ-պու քի, իչէ ատամ ագըլը պագըլ-մըշ օյսա իտի։ պէշքի պու 8000 լի-րա պիր գաչ գաթ թէզայիւտ էյլէ-յէպիլիր իտի։

Իչթէ կէօրիւտիւ եա, պիգիմ զէ-մանըմդտա չըմէնտֆէր ֆէնա իշ-լէթիլիօր իմիշ։ Ֆէնալըգ իքի տիւբ-լիւ օլուպ, պիրիսի իչին իչինտէ սուի իսթիմալլէր վէ սըրգաթլար պու-ըընմասը տը քի, անը Հասան է-ֆէնտի մուհաքէմէսի իսպաթ էյլէ-տի։ Իքինճիսի խաթթը ինճիթճը մահալի տէրէճէսինտէ իշ կէօրտիւ-բէպիլէճէք հալտէ պուլընտրրլամա-մասը տը քի, պու տախի Հայտար բաչատան իզմիտէ գատար գօճա չը-մէնտրֆէր խաթթը վար իքէն, իզմիտ օէվահիրինէ իշլէյն իտարէի Մախ-սուսէ վաբօրլարընա բէգապէթ չէօյլէ տուրսան, անլէրէ պիր չօգ տախի ըմմօրքէօրլէր գաթըլմասը իլէ պունտան տախի գաթի նազար, հայա սէ-վահիրը մէգքիւրէ միւրասէլաթընն ԷՐԹԸԳ ԵԷԼՔԷՆ, գրրըգ քիւրէք իլէ իշլէր Գարամուսալ գալըգլարընա ԻՀ-ԹԻՄԱ կէօսթէրմէքտէ օլմասը իլէ սապիթ տիր։

Էլհասըլ սէօզիւմիւզի խիլասան ի-տելիմ։ Հայտար բաչա խաթթը ֆէ-նա իշլէտիլտիկի վէ հասըլաթը ան-ճագ 47,000 լիրայա վարտըղը իչիւն էյլի իշլէտիլմէք վէ հասըլաթը ար-թըրըլմագ իւմիտի իլէ պու գումբանեայա վէրիլմիշ իտի։ անլէր տա-խի ֆէնա իշլէթէրէք հասըլաթը պիր սիւլիւս նիսպէթինտէ էքսիլթիլէր։

Ֆէնտէնիզ պու նէթիճէյի տահա օ զէման իսթիխրաճ էյլէտիկիմտէն, խաթթը իճբար օլունմամասընը իլ-թիգամ իտէրէք միւգթէտիր օլա-պիլտիկիմ գատար չալըշտրմ։ չիւն-քի չըմէնտրֆէր իշլէթմէք այրըճա պիր ֆէնն վէ միւսթագիլ պիր սա-նաթ տըր քի։ եալընըզ իզմիտ խաթթը պօրնտա օլտուղը կիպի, իւգիւմ վէ բաթիճան քիւֆէյէրինի տէյիլ։ տէվլէթին լիւզումինէ կէօ-րէ միւրասէլաթը ասքէրիյէսինի տախի պու ֆէնն վէ սանաաթա վա-գրֆ օլանլար իճբա իտէրլէր։ Էվ-ըրա տէվլէթլէրի պու ֆէննի պու սանաաթը քէնտի սատրգ ատամլա-ընա էօյրէթմէք իչիւն մէքթէպլէր աչարլար։ պէօլիւքլէր թապուրլար թէչքիլ իտէրլէր։ Պիզտէ պունլար պուլունմայըպ, չըմէնտրֆէրճիլիք մէքթէպիմիզ եալընըզ Հայտար բա-չայա միւնհասըը օլտուղընտան, պու չըմէնտրֆէրճիլիք էլիմիզտէ պու-լունմասընը կէօյնիւմ իսթէր իտի։ Սիզէ չունու տա խապէր վէրէյիմ քի, պու սաղլամ իչի, բիյացամըզընէն միւթէպէր պանգալարընա իխպար իտէրէք։ քէնտի նամմա անլէրտէն իսթիհսալ իտէպիլտիկիմ քէֆֆալէթ վէ թէէմինաթ իլէ եր-լտա 15,000 լիրա վէրէրէք պարի խաթթըն պէնտէնիզէ իհալիսինի խա-թիտա էյլէտիկիմ հալտէ, հէվալէի սէմը իթիպար պիլէ իտիմէտի։ Հալ պուքի, պէնիմ թէէմին էյլէտիկիմ 15,000 լիրա հասըլաթը սաֆիյէի սէ-նէվիյէ՝ խաթթ վարիտաթընտան թէմամը իլէ չըգմասա պիլէ ֆարգը թազմին օլունուր իտի։ թազմին օ-լունմասա պիլէ։ երլտա պիր գաչ պին լիրատան տէվլէթ 20,000 լիրա պիլէ մէմուլինտէն նօգսան կէօրմէ-տիկի հալտէ, իշթէ պու տէֆա գումբանիատան հէվան հիչ պիր չէյ ալամայարագ, մէմուլը տա, մուհագ-գագը տա դայպ էյլէմիչ, վէ խաթթ՝ էսկի հալտէն պիլբիւլիյէ պաշգա-լաշըպ հէման հիչ իշլէմէյէճէք հա-լի պուլմուշ տը։

Վարիտաթ ճիհէթինտէն սէօզիւ պուրատա պիթիրէլիմ տէ։ մէսա-ըիֆ ճիհէթինտէ օլան միւթալաա-մըզը տախի պիլախէրէ արզ էյլէրիզ։

Թ. Հ-էէ-Ֆ՝ իչպու վարագայը նէչր իթիրքէն սօնրա, զիյրինէ աթիտէքի միւթալաայը իլալէ իթմիշ տիր։

Իպրահիմ Մուխլիս պէյ՝ վագթը իլէ Հայտար բաչա խաթթը հագ-գընտագի միւթալաաթընը կէրէք ըէսմի լայիհալար վէ կէրէք կազէ-թամըզա կէօնտէրտիկի վարագա-լար իլէ նէչրտէ գուսուր իթմէմիշ իտի իսէ տէ, նէ չարէ քի, պու միւ-թալաալարը նէչր իտէն Իպրահիմ Մուխլիսին էվրօպատա թահսիլ իթ-միշ, հաթթա Հիրշ գումբանեասը Բումէլի չըմէնտրֆէրընի իչէթմէկէ պաշլատըղը զէման պիր չօգ սթա-սիօնլար իտարէսիլէ խըտմէթինի • գումբանեայա տախի պէյէնտիրմիշ պիր Իպրահիմ Մուխլիս օլտը-ղը տըգդաթա ալընամայարագ, կէօյա խաթթը մէգքիւր՝ միւսթէֆիր գումբանեասընա վէրիլմէզ իսէ գը-յամէթլէր գօբաճագ իմիշ կիպի իճբար իտիլիվէրմիշ տիր։ Ο զէման իճբար վէ իսթիճարա խալգ պէյնին-տէ նէ՛լէր սէօյլէնմիշ իտի քի, չիմ-տ։ պուրատա թէքքրրը հիչ տէ միւնասէպէթ տլմազ։ ինշալլահ պու-տէֆա նաֆիա նազրը օլան աթու-ֆէթլու Զիւհտի էֆէնտի հազրէթ-լէրի՝ էսկի եիւրէք եանըգլարընա մերհէմմազ օլաճագ պիր մուվաֆ-ֆագիյէթը թամմէ իլէ կէրէք Հայ-տար Բաչա վէ կէրէք օ խաթթ եիւ-գիւնտէն մամուր օլմասը լազըմ կէ-լիր իքէն խարապիսի արթան օ կիւզել եէրլէրի եէնիտէն իհեայա մուվաֆֆագ օլուրլար։

ԱԼԷՄԱՆԼԱՐ ԱԼԷՑՀԻՆՏԷ ԼԷՀԼԻԼԷՐԻՆ ԱՏԱՎԷԹԻ

Ալէմանիա պաչ վէքիլի բրէնս Պիզ-մարզը Բրուսիա մէճլիսը մէպուսա-ներնտա Լէհլիլէր մէսէլէսի հագգընտա իրատ իթտիկի նութգլար իլէ Բրուսիա հիւքիւմէթի թարաֆընտան Լէհլիլէր ալէյհինտէ իթթիխազ օլընան թէտապիրը թէպտիլ՝ Ալսթրիատաքի Լէհլիլէրի բէք ֆէնա հիտ-թիլէնտիրմիշ օլմազլա, պունլար՝ Ալէմանիա պաչ վէքիլի ալէյհինտէ հեր նէվի նիմայիշաթը իճրա իթ-մէքտէ, վէ անըն բօլթիգասը ալէյ-հինտէ հըսս իթտիքլէրի հիտտէթ-ու զազազը իգհար իթմէք իչիւն պէհանէ արամագտա տըրլար։

Եվվելա ատավէթին քիւչիւկին-տէն պաշլանըպ, Պէրլինտէն հեր սէ-նէ Գրագօվիա չէհրինէ տավէթ օլը-նան պալէթ թագդը պու սէնէ չադ-ըրլմամըշ օլտըղը կիպի, հեր սէնէ Վիէննատա մուգու պուլան Լէհ պա-լօսյնա պու սէնէ ֆէվգէլատէ պիր բէվլագ վէ բարլագլըգ վէրիլմիշ, վէ Ասթրիա վէլիի ահտը բրէնս Բու-տոլիքն զէվճէսի արչիտուչէս Սթէ-ֆանինին մէգքիւր պալոլը թէչրիֆ իտիշի տէ իշէ պիր բօլթիգա ըէն-կի վէրմիշ տիր։ Քէզալիք Բրու-սիա մէճլիսը մէպուսանը ազասընտան օլուպ Լէհլիլէրի միւտաֆէա իտէն Մ. Վինտօրսթ իլէ բէֆիգլէ-րինէ տախի Լէհլիլէր թարաֆընտան թէչէքքիւրնամէլէր իրսալ օլընմըշ տըր։ Քէզա արթըգ Ալէման էմթա-սը միւպայէա իթմէմէկէ վէ Ալէմա-նիայա հիչ պիր մալ ըսմարլամամ-ղա տախի բէք չօգ Լէհ չէհիրլէրին-ճէ գարար վէրիմիշ տիր։

Իչպու ուֆագ թէֆէք չարբըշմա-լարտան սօնղրա սըրա պէօյիք նիւ-մայիշլէրէ կէմիշ տիր։ Փեւրուարըն 12ինճի կիւնի Ալսթրիանըն մէճլիսը մէպուսանընա պիր գանուն լայիհա-սը թագտիմ իտիմիշ օլուպ, իշպու լայիհա՝ բարլամէնթօ ինթիխապա-թընն մուայէնէսի իչիւն խուսուսի պիր մահքէմէ թէէսիսինի թէքլիֆ իթմէքտէ պուլընմըշ տը։ Մէպու-սանտէն Հաւզնէր՝ գանունը էսասի նօգթաի նազարընճա լայիհաի մէգ-քիւրէ ալէյհինտէ պէյանը էֆֆէար իտէրէք։ պունտան պիլ իսթիֆատէ բրէնս Պիզմարգ ալէյհինտէ չէտիտ պիր նութգ իյրատ իթմիշ։ վէ լայի-հաի մէգքիւրէ՝ գանունը էսասի գաիտէսինէ պիւսպիթիւն մուղայը օլան էֆֆէարը հաղրէթ նէթայիճին-տէն պիրի իտուկինի։ վէ էֆֆէարը մէգքիւրէնին պաչըճա սահիպի իսէ Ալէմանիա պաչ վէքիլի օլտըղը սէօյլէմիշ տիր։

Ալսթրիա մալիյէ նազրընը պի-ըատերի Գրագօվիա բիսգօբոսը Մօն-սէնեէօր Ցունաժէվսքինին նէչր իթ-տիկի թալիմաթը բուհանիյէսի տա-խի բրէնս Պիզմարգ ալէյհինտէ տի-կէր պիր նիւմայիշ օլուպ, պունըն տահա պէօյիւք պիր էհէմմիյէթի օլմուշ տը։ Լէհիսթան գրալը Եա-ժէլոնը Խրիսթիյանլըգը գապուլ իլէ Լիթուանիայը Լէհիսթանա պիրլէշ-մէրմէսի՝ պու սէնէ փեւրուար 15-տէ 500 սէնէ օլմուշ օլմազլա, պու միւնասէպէթլէ բիսգօբոս Ցունա-ժէվսքի՝ պիր թալիմաթը բուհա-նիյէ նէչր իտուպ, պու թալիմաթ՝ հագիգաթէն պիր Լէհ նիմայիշի օլմուշ տը։ Պունտա պիր թագրմ թապիրաթը շէտիտ վէ թահգիրի-յէ իլէ Լէհլիլէրին Ալէմանլար ալէյ-հինտէ պուղղ ու ատավէթլէրի պէ-յան օլընմըշ տը։ Բիսգօբոսը մու-մայիլէյհին իլավէթէն պէյանը-նա կէօրէ, Լիթուանիանը Բը-ըուսիա տարօսրնա կէլմէտիկինէ վէ անըն կիպի թէօթօն ըէֆ-ֆէրինն ավ օլմատրընա սէպէպ չու տը քի, իւլքեաի մէգքիւր՝ Լէհիս-թանըն գուճաղընա սրղընրպ Գա-թօլիք տինինի գապուլ իթմիշ տիր։ Մուսիալէյհ բիսգօբոս՝ Լիթուանիա իլէ Լէհհիսթանը հալի էլեեվմ ա-ճընճագ պիր հալ օլտըղընը պիթ-թատիգ իճբաի թէսլիյէթ իթմիշ, վէ «պիր կիւն հագգը՝ գուվվէթ զալիպ օլաճաղընա» տաիր պէյանը իւմիտ էյլէմիշ տիր։

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ՍԱՊԱՆՃԱ

Մահալը մէգքիւրտէն տէրճի զըմընտա աթիտէքի մէքթուպ մաթպասմըզա կէօնտէրիմիշ տիր։

Նահիյէմիզ միւտիրի օլուպ էհա-լիմիզ թարաֆընտան իտիլէն իշթի-քեայէ մէպնի իշտէն էլ չէքտիրիլ-ըէք թահթը մուհաքէմէյէ ալընմըշ վէ մէմուրիյէթինտէն իխրաճ իտիլ-միշ օլան Մաշուգ էֆէնտի՝ ըէտիֆ զապըթանընա (թմիշ օլտըղը մուա-մէլէսինտէն տօլայը պիլ իյճապ, թա-բագը միւտիրլիկինտէն Ատաբազարը տախիլինտէ Աբսօֆի նահիյէսի միւ-տիրլիկինէ նագլ իթտիրիմիշ, վէ օրատա տախի խիլաֆը գանուն հա-ըէքէթի իչիւն մաղնուն օլարագ Ատաբազար մահքէմէյի ճէզաիրէսին-տէ թահթը մուհաքէմէյէ ալընա-բագ էվրագը իսթինթագիյէսի մեր-քեզը լիվայա կէօնտէրիլտիքտէն սօնրա, Աբսօֆիտէ տախի պագասը թէճվիզ օլունմայարագ, նահիյէմիզ օլան Սապանճայա թահվիլը մէմու-ըիյէթի իլէ իսլահը էֆֆալընա հիւ-քիւմէթճէ բէք չօգ չալըշըմըշ իսէ տէ, պիհուտէ օլուպ, պիր աղ միւտ-տէթ տախի հեր քէսին հուգուգ-ընա տօգունուպ քէնտի գավինճէ ալարզընը մուհաքէմէսիդ վէրմէմէյի գահտէ իթթիխազ իթմիշ օլարզընտան Ատաբազար մահքէմէսինտէ իքի տէֆա ճէզաի նագտի վէ մեր-քեզը լիվատա օն պէշ կիւն հապս օլընմըշ տը։

Մերգում միւտիր պու քէրրէ տա-խի նահիյէմիզ խանէտանընտան Հա-լէպլի օղլու հաճի Մէհմէտ աղա նամուս ու հասիյէթինի թահրիրէն վէ ցիֆաէն իխլալ իտիպ՝ մուամէլէի դայրը լարգատա պու-լունմաղլա, վէ խիլաֆը վագը մազ-պաթա թանզիմ իթմիշ օլարզը՝ իգ-բարը իլէ սապիթ օլմազլա, ղէյա-պէն իչ կիւն հապսընա վէ հիւքիւ-մէթճէ թահթը մուհաքէմէյէ ալըն-տրգտան պաչգա, Սապանճատա պուլընտրզը միւտտէթաէ իքի տէ-ֆա ճէզաի նագտի վէ իքի տէֆա հապսէ մահքիւմ օլմուշ տը։

Մուամիլէյհ՝ մարիւզղիքը օն պէշ կիւն միւտտէթ մահպուսիյէթի իք-մալ իթտիքտէն սօնրա, մահքիւմ-յէթ լաթզընտան վարէսթէ օլուրում միւթալաասը իլէ, իսթինաֆը տա-վա էյլէտիկի վէ իսթինաֆճա պէ-բաէթ գաղանտրզընը վէ գարիպէն Սապանճայա ավտէթ իտէճէկինի արգատաշը օլան պիր չախս վասէ-թասը իլէ խապէր կէօնտէրմիշ տիր։

Միւէլլիֆ էֆէնտի, չուհուտը ա-տուլ իլէ իսպաթ իտիլէն պիր ճիւ-մը մէչհուտըն վէ հուգուրը մահքէ-մէտէ գապիլը իսթինաֆ օլարագ թէպլիղ իտիլէն հիւքմի պիլա իս-թինաֆ գապուլ իթտիմ տիմէքլէ իգբարը ճիւնհա իտէն պիր չախսը մահքիւմին հագգընտա մահքէմէի իսթինաֆընը՝ չահիտլերի ճէլպ վէ իս-թիճվապ իթմէքտէրին պէրաէթինէ հիւքմ վերիմէսի՝ հիչ պիր վիճտան թաստիգ իտէմէմէքլէ։ մերգումընը չու իչաէսի սահիհ իսէ գանունը ա-տալէթէ միւպային կէօրիւնճէճէկին-տէն, պու պապտէ Շուրաի—Ցէվ-լէթ բիյասէթ վէ Ատլիյէ նէզարէթը ճէլիլէլերինին ճէլպը նազարը տիգ-գաթլերի իլէ իճբաի ատալէթ պու-յուրմալարընը իսթիրհամ իտէրլիգ։

սէնէ 301 չուպաթ 8

էհալի վէքիլի էհալի վէքիլի էհալի վէքիլի

Ադոլֆ Հիւսէյն Մուֆթի

ՏՈՒՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԵԼԻ ՕՍՄԱՆԻԵՆ

Իտարէսինտէն կէլէն իլան

Կէլէճէք Բումի մարտըն 4ինտէն իթիպարէն գայտ օլընան թահվիլա-թը Օսմանիյէնին 8 նիւմէրօլը վէ միւպատէլէ օլընան Ցուցունը Ումու-միյէ թահվիլաթընը 5 նիւմէրօլը գուբօնլարը իւղէրինէ 100տէ եա-բըմ ֆիզ թէէտիյէ օլունճաղը՝ Ցուցունը Ումումիյէ իտարէսի թարա-ֆընտան իլան օլընը։

Տէրսաատէթ 15|27 փեւր. 1886

12—1

ԹՐԱՄՎԱԾ ՇԻՐՔԷԹԻ

Իտարէսինտէն կէլէն իլան։

Հիսսէտարան մէճլիսը ումումիսի՝ մա-տը Բումինին 19ընէը չաբչէնպիհ կիւնիւ բէնճչէնպիհ բաղարընտա Սաաթ 6լար խանընտա չիրքէթին իտարէխանէսինտէ իճթիմաճ մէճլիսը իտարէ գարարը իլէ տավէթ օլընմըշ տը։

Նիզամնամէյին 37ինճի մատտէսի իդ-թիզասընճա 10 հիսսէյէ մալիք օլան հիս-սէտարան՝ իշպու մէճլիստէ հազը պու-լընմագ արզուսընտա օլտըղարը հալտէ, մէճլիսին իճթիմաընտան 10 կիւն էվվէլ սէնէտլէրինի չիրքէթ սանտըղընա թէսլիմ իտէճէլլէր տիր։ Տիյարը էճնէպկիտէքի հիսսէտարար տախի սէնէտլէրինի բա-ըիզտէ Լաֆայէթ ճատտէսինտէ 31 նու-մէրօ իլէ մուրագգամ Մ. Գամանտօ իլէ չիրքէքտասը մաղազասընա իթա իտէճէք-լէր տիր։

Մէճլիսը մէգքիւրտէ աթի իւզ գիքը մէվատտա իւզէրինէ փուզաքէրէ ճէրէյան իտէճէք տիր։

1— 1883 դեկտեմբեր 31ինէ գատար մուհասէպէ վէ միւվազէնէ վէ էչեա տէֆթէրլէրինին թատտիգ։

2— Հիսսէլէրին միւպայասասը իլէ սեր-մայէնին թագլիինին գապուլ։

3— Թէմմթիւ պագիյէսինին թամիրը էտէվաթ հիսասընա կէչիրիլմէսի զըմ-ընտա մէճլիսը իտարէ թէքլիֆինին գապուլ։

4— Նիզամնամէյին 18 վէ 21ինճի մատտէլէրի մուճիպինճէ չըգան 2 ադա եէրինէ տիկէրլէրինին ինթիխապը։

ՄԻՒՏԻՐԻՃԷԹ

15/27 փեւր. 1886

5—1

ԹԷՎՖԻՀԱԹ

Բօմա սէֆարէթը Սէնիյէսի՝ կի-բիտ վալիսի սապգ Ֆօթիատէս բա-չա հազրէթլէրինէ։

Մէճլիսը Բուսումաթ ագալըղը՝ Բուսումաթ էմանէթի միֆէթթիշ-լէրինտէն Մէմտուհ պէյէ։

Շէհր էմանէթի միւտտաիի ումու-միլիկի՝ Պաղտատ իսթինաֆ միւ-տաիի ումումիսի սապգ Ֆէհմի պէ-յէ։

Սիրօղ սանճաղը միւտտաիի ումու-մի մուավինլիկի՝ մահքէմէի թէմիզ ճէզա տաիրէսի քէթէպէսինտէն Բէ-չատ պէյէ։

Վան վիլայէթի միւտտաիի ումու-մի մուավինլիկի՝ Մէքթէպը Հուգու-գը Շահանէտէն մէէզուն Հիլմի է-ֆֆէնտիյէ։

Զօր սանճաղը միւտտաիի ումումի մուավինլիկի՝ Մէքթէպը Հուգուգը Շահանէտէն մուխրճ Մուսա էֆէն-տիյէ։

Եէնի Բաղդատ սանճաղը միւտտաիի ումումի մուավինլիկի՝ Մէքթէպը մէգքիւրտէն մէէզուն Ֆէհմի էֆէն-տիյէ։

Ատանա վիլայէթի տախիլինտէ քեայլին Խասսա գայմագամլըղը՝ գայմագամ միւլազիմլէրինտէն կէօք-սուն միւտիրի ստաղգ Մահմուտ Ա-բիմ պէյէ թէվճիհ պույրըլմըշ տը։

***

Լէվազիմաթը Ումումիյէ տաիրէսի տէօրտունճի չիւպէ միւտիրի միրի-լիվա Լմին բաչայա թէպտիլէն Ֆնճի Մէճիտի,

Հարէմը Հիւմայուն աղալարընտան

ՊԱՆԳԼՕՍՄԱՆԻՏԷՆ

Կէլէն իլան

Ցուցունը Ումումիյէ իտարէ մէճ-լիսինին գարարը իւզրէ, թահվի-լաթլարընն գրյմէթը իթիպարիյէ-լերի իւզերինէ 100տէ եարըմ ֆիզ իթա օլընճաղը՝ Ցուցունը Ումումի-յէնին գայտ օլընան թահվիլաթը ասհապընա իլան օլունուր։

Պինապէրին գայտ օլընն թահվի-լաթն 8 նուամէրօլը վէ միւպատէլէ օլընան թահվիլաթն 5 նուամէրօլը գուբօնլարը պէրմիւթատ պրրու բա-ղըտլարը իլէ պէրապէր իշպու 1886 Բումի մարտընն 13ինտէն իթիպա-բէն պէհէր բաղար էրթէսի վէ չար-չէնպիհ վէ բէնճչէնպիհ կիւնլերի ա-լաֆը սաաթ 10տան 12յէ գատար Սթամպօլտա թարագճլարտա Օս-մանլը Պանգասը (իտարէխանէսինէ կէթիրմէլերի լազըմ կէլիր։ Մէղքիւր գուբօնլարա պէտէլ զիքը օլընան ֆաիզին 10 կիւն սօնրա թէէտիյէսի զըմընտա ասհապը թահվիլաթա պիր սէնէտ իթա օլընճագ տը։

Տէրսաատէթ 15|27 փեւր. 1886

12—1

ՄԻԻԹԷՖԵՐՐԻԳ Ա.

Պապը Ալի՝ Սէլանիք վիլայէթին-տէ մուգիմ իքի էճնէպի թէպասը-ընն մէմալիքը Օսմանիյէտէն չըգմ-լարընը մէնուսպ օլարգլարը սէֆա-բէթտէն տէֆաթլէ թալեպ իթմիշ օլմազլա, պու քէրրէ սէֆարէթը միւշարէլէյհա՝ մէմուրիյնը մահալլիյէ էչասը մերգումէյի գօնսօլաթօյա թէսլիմ իտէր իթմէզ անլէրի մէմլէ-քէթտէն թարտ ու իխրաճ իթմէսի-նի Սէլանիք գօնսօլօսընա էմր իթմիշ տիր։

—

Կէչէն սէնէ Այաընտա Մ. վէ Մատամ Լա Շաբել նամ Ֆրանսըզը գարը գօճանընն գաթիլլէրինին մու-հաքէմէսի կէչէն հաֆթա խիթամ պուլուպ, սէքիզ մաղնունտան ի-քիսի իտամ ճէզասընա վէ պիրի օն սէնէ մահպուսիյէթէ վէ տիկէր պէ-չինին պէրաէթինէ հիւքմ օլընմըշ տը։

—

Կէչէն կիւն Հայտար բաչա տէմիր եօլ խաթթը պօրնտա քեահն Պօս-թանճըտա տէնիզ քէնարընտա ամէ-լէ՝ պազը հաֆրիյաթ վէ ինշաաթլա մէշղուլ իքէն, քիւլիւք հէյքէլէր թօրրագ գանտիլլեր վէ կիւմիւշ մէս-քիւքաթ միսիլլու պազը ասարը ա-թիգա պուլմուշլար տը։

—

Ճումատա կիւնի Գալաթատա պիր մէյլխանէտէ իքի էճնէպի կէմի թալ-ֆասը օթուրուպ իշլէթ իթմէքտէ իքէն, անլէրտէն պիրի՝ պիրտէն պիրէ այաղ գալգըպ կէօղլերինի չէվիրէրէք, վէ սօգագտա խայալի պիրինի կէօսթէրէրէք, պիլէնտը ավաղ իլէ «իշթէ գարբը էօյուրէն պու տը» տէյու պաղըրմըշ վէ պա-տէհու հէօնքիւր հէօնքիւր աղա-մայա պաշլամըշ օլմազլա, մէրգում-մըն չըլտրրմըշ օլտըղը՝ մուայէնէյի թըպպիյէտէն անլաշըլմըշ տը։

—

Ճումատա կիւնի ագչամ իւսթիւ-ասքէր գրյամֆէթինտէ իչ էշխաս Պէյօղլունտա Աղա Համամընտա պի-րինին իւզերինէ հիճուում իտէրէք էլինի եարալամըշ վէ սաաթը-նը գարմըշ օլտըգլարընը Ֆ-ը եաղըյոր։

—

Գոսսվա վիլայէթի տախիլինտէ Գօ-մանօվա թէէկրաֆ մերքէզինտէ էճ-նէպի լիսանլար իւզրէ մուխապէրա-թա իպթիտար օլընմըշ օլտըղը՝ Բօս-թա վէ թէէկրաֆ նէզարէթինտէն իլան գէլընմըշ տը։

—

Պէօյիւք Ցէրէ ճիվարընտա կէչէն կիւն պիր ինսան նաչը պուլունրպ, պունուն կէչէն չարչէնպիհ կիւնքի պօրատա սանտալլարը պաթտրգտան սօնղրա քէնտիլերի տէ պօղուլմուշ օլան իքի սանտալճրտան պիրի օլ-տըղը զանն օլընմագտա տը։

—

Լօնտրատան իչար օլընտրղընա կէօրէ, Օսմանլը Պահրիյէ նէզարէթի պու քէրրէ իքի գրթա էէնի ըմօր-քէօր (եէտէք չէքէն) վարօրը մի-պայէա իթմիշ, վէ սէրիան Ցէրսատ-տէթէ կէօնտէրիլմէլերինի Լօնտրա-տա պուլունան մէմուրը մախսուսը-նա էմր էյլէմիշ տիր։

—

ՐԷՍՄԻ

1302 սէնէի մալիւէսի մարթընտան իթիպարէն կերէք էսհամը ատիւէ վէ միւմթազէ վէ մուգաթաաթ վէ կերէք էսհամը ճէտիտէ վէ միւպէտտէլէ փարիզէրինին՝ ասհապընը միւթէվաթին օլորգլարը մահալլերտէ իթաը, վէ հեր նէվ էսհամ վէ մուգաթաաթ ասհապընտան Տէրսաատէթտէ պուլունանլարը էյէվմ պէրհայաթ վէ Տէրսաատէթտէ միւթէվաթին օլորգլարընը վէ էօհտէլէրինտէ սէնէվի նէ՛ նէվ վէ նէ՛ մրգտար փարզի էսհամ պուլընորը. գանանը մուսատրգ իլմ ու իսպէրլէր իլէ սէրկի վէ գուբօնլարընը 301 սէնէսի չուպաթընը (փետրվարընը) 15ինէ գատար Մալիւէ Խագինէի ճէլիլէսինտէ տուլուն իտարէի ուսուսիկէսինէ իպրաղ էյլէմէլէրի կէչէնտէ իլան իտիվիր, վէ էսհամը մէգգիւրէէնին իլք թագսիթի զէմանը պուլընան զայէի մարթա (մարտըն սօնունա) չունատ աղ պիր վագթի օլորգընտան, վէ հեր քէսին վագթ ու զէմանը իլէ սէրկիլէրինի ալմասը իյճապ իտէճէկինտէն, էրքէքլերէ էսհամը ճէտիտէ վէ միւպէտտէլէ իչին ճուսմատ էրթէսի վէ էսհամը ատիյէ վէ մուգաթաաթ իչին բաղար, վէ գատընլարա տախի էսհամը ճէտիտէ վէ միւպէտտէլէ իչին սալը վէ էսհամը ատիյէ վէ մուգաթաաթ իչին չարչէնպիհ կիւնլերի թախսիս իտիլերէք միւճէտտէտէն թապ իթտիրիմիշ օլան գուբընը սէրկիլէր իթա օլուճնաճաղը, վէ ասհապը էսհամ վէ մուգաթաա վէ սէրկիլէրին տէրուճնինտէ վէ իլք սէնէնին 4 գուբօնընտաքի մահալը մախսուսէյի թէմհիր վէ զահրլարընա (արգալարընա) բուլ վաղ էյլէտիքանէն ասնրա գայտր թէսվիյէ օլունմագ իւզրէ էրքէքլերը բաղար էրթէսի վէ գատընլար բէնչէնպիհ կիւնլերի էէնի սէրկիլերի թամամ զինէի ճէլիլէյէ կէթիրէճէկի վէմուգապիկինտէ մագպուզ սէնէտի վէրիլիպ, պատէհու իչպու էէնի սէրկիլերի՝ իլան օլունճագ կիւնլերտէ ենինէ ասհապընա իթա գելընճաղը իլան օլունուր։

* * *

Մալիյէ նէգարէթինտէն չուպաթ (փետրվար) 6 թարիխիյէ վիլայաթա աթիտէքի թէլէկրաֆ քէչիտէ օլընմըշ տր։

Ազարընը իհալէսի հագգընտաքի գարար իյճապաթընտան օլարագ մէմուրիյը էօչրիյէնին թահտտա օլընան միւտատէթը մէմուրիյէթլերի հագգընտա չէքիրէն 28 դեանունը սանի (յանվար) սէնէ 301 թէլէկրաֆինամէտէ ազար նագրը վէ միւտիրլերինին էյլերինտէքի տէֆթէրլեր իզզերինէ տէֆթէրտար վէ մուհասէպէճիլերէ տէվրը հիսապ իթմէլերի պիլտիրիլմիշ իտի։

Պաղը ազար նազրլարընընը իշարաթնա նազարէն խիթամ միւտատթէլերինէ տէկին վագիֆէլերինի եալընը տէվրը հիսապ իթմէկէ հասր էյլէյերէք մուամէլաթը սարէի էօշրիյի իյֆատա թէրէտտիւտ իթմէքաք օլտրգլարը անլարընը, հալպու քի, մէմուրինը մուսամիլէհիմ միւտատթը մահտուտէլերի նիհայէթինէ գատար վէգաֆիք ասլիյէլերի հէր նէ իսէ պիթէմամիհա անընն հիւսնիւ իյֆասը իլէ միւքէլլէֆ օլտրգլարը ճիհէթլէ, պու պապտէ թէէխխիւրաթ վուգուը հարինտէ, հագլարընտա մուճիպը մէսուլիյէթ օլաճաղընտան, օնա կէօրէ քէնտիլերինէ աէրիան իճրան թէպլիղաթ պուլրըլմասը միւթէմէննա տրը։

* * *

Մուգատէմ վէ մուախխէր իլան օլունտրը իւզրէ Տէրսաատէթ վէ պիլատը սէլասէտ պուլընան էմյաք վէրկիսինին էսհամ վէ մաաչ սէրկի վէ գուբօնլարը իլէ թէսվիյէ վէ մահսուսպը հագգընտաքի գարարընն հիւքմի իչպու 301 սէնէսի չուպաթը զայէթինէ (փետրվարընն սօնունա) տէկին ճարի օլուպ, պու միւտատթին ինգըլզասընա իսէ 15 կիւն գալմըշ օլտուղընտան, չու միւտատթատէն իսթիֆատ իլէ ասհապը էմյաքընն թէէտիյէի տէյն էյլէմէլերի թէքրար իլան օլունընը։ 3—1

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 27 Փետրվար

Ինկիլ. էհամը ինկ. Լիր.	–
Օսմ. էհամը այշլրը	15-11/16
» » գարանտը	15-9/16
» » Սէրի Ա	27-1/2
» » » Գ	17-1/8
» » » Ս	15-1/2
Օթօման 1871	71-1/2
Օսմանլը Գանգասը	11-1/2
Բուսիա իսթիդրազը	99-1/2
Մըսրը տույ. մութահրէտ	63-3/8
» իսթիյազը	94-3/8
Տարբա Սանիէ (Մըսըր)	67-
Ռուչլու հսթիդրազը	–
Մա՝ատրիսթ. էհամը 1877	–
Գամպիս Բարիզ 5 այ վատէ	–

Բարիզ 27 Փետրվար

Ֆրանս. էհ. 3 % Ֆր.	82-37 1/2
» » 4 1/2 %	109-80
Եէնի Օսմ. էհամը այշլրը	15-82 1/2
» » » գարանտը	15-65

Մէ-գոթէլէ

Սեռի Գ.	16-90
» Ս.	15-50
Բուսիլի չրմէնալՓէրի	39-
Օսմանլը Բէթիսի էհամը	–
Օսմ. Գանգասը	532-50
Գրէտի Լիոնէ	532-50
Գրէտի Փոնսիֆ	1337-50
Լիոն ագսիոնը	1262-50
Սուէիշ ագսիոնը	2180-
Բուսիա 5 % 1877	101-
Իթալիա էհամը	97-80
Մսրը Փոնս. մութահրէտ	342-50
Իսանան 5 % 1879	291-25
Դամպիս 3 այ վատէ	25-18

—

Վիէննա 27 Փետրվար

Լօնտրա իւզերինէ գամպիս	126-40
Բուսիլի չրմէնաբՓէրի	19-20

—

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էհ. ուսմ. ռիւն ագչ. գար.	17-12 1/2
Գու սաաչ ագչլրը	17-10
Մըսրը մութահրէտ. գար.	75-30
Գու սաաչ ագչլրը	75-20
Սեռի Ա.	27-10
» Գ.	17-
» Գ.	17-10
Բուսիլի չրմէնալՓէրի	38-50
Ագչէ Փայիզի	6-
Բէբօր Ղրշ.	00-
Էէվալէսիզ »	00-

—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՕՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	6-10
Սթամպօլ պանգասը	4-05
Օսմէթէթ ժէնէրալ	3-20
Թրամվայ	2-85

ԱԳՕԶԵԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹը

Օսմ. լիրաէ 100 ղրշ.ական	Ղշ. Բր.
Գէյազ մէճիտիյէ Փարգը	107-38
Մէթալիք »	88-20
Գէչիկ »	102-
Ամթբլուգ »	102-
Գայմէ	–
Ինկիլիզ լիրասը	110-18
Ֆրանսզգ ալթունը	87-34
Ռօլ	90-20
Գրէմից ալթունը	51-10
Դարպօն գարմէսի	9-14

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՅԷՐԻՐ
ճանիպը ալիսինտէն

Նիգամիյէ Թահնիյէ իտարէսինտէ պէն իւչ եիւզ իլքի սէնէսի մարթընտան մայիս Նիհայէթինէ գատար իւչ մահ զարֆընտա հասրլ օլաճագ քէբէկի ֆիրուխթ օլուճանաղընտան, իշթիրայա Թալիպ օլան վէ չէրահթինի անլամագ իսթէյէնլերին իշպու չուպաթը բուսմինին 22նճի կիւնիւնէ գատար Լէվազիմաթը Ուսմանիյէ տարէսինէ կէմէլերի իլան օլունընը։

15 չուպաթ 1886 3—1

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՅԷՐԻՐ
ճանիպը ալիսինտէն

Գասթամունի քէնտիրինտէն եէրլի իմալի իր
Գըյէի ճէտիտ 8000
Պէհէր գըյէի ճէտիտի 6 ղրուշ։
Ալաֆրանկա նալլար իչիւն քէպիր կատանա մրնը
Ատէտ 50 000
Պէհէր պին ատէտի 60 ղրուշ։
Ալաֆրանկա նալլար իչիւն սաղիր կատանա մրնը
Ատէտ 50 000
Պէհէր պին ատէտի 50 ղրուշ։
Եէրլի իմալի սիյահ եաղլը քէօսէլէ
Գըյէի ճէտիտ 15 000,
Պէհէր գըյէի ճէտիտի 17 ղրուշ։
(Տիկէր Նիւմունէ իլէ) գըյէի ճէտիտ 5000
Պէհէր գըյէի ճէտիտ 16 ղրուշ
Ճէման գըյէի ճէտիտ 20 000։
Եէրլի իմալի սիյահ թէլաթին
Գըյէի ճէտիտ 3000
Պէհէր գըյէի ճէտիտի 24 1/2 ղրշ.
(Տիկէր Նիւմունէ իլէ) գըյէի ճէտիտ 3000
Պէհէր գըյէի ճէտիտի 24 ղրուշ
Ճէման գըյէի ճէտիտ 6000։
Եէրլի իմալի հանդէքեարիքէօսէլէ
Գըյէի ճէտիտ 7000
Պէհէր գըյէսի 14 1/2 ղրուշ։
Պիրինճի նէվ քիլու գըրգըմ Տօպրուճա եաբաղըսը
Գըյէի ճէտիտ 35 000
Պէհէր գըյէի ճէտիտի 6 ղրուշ 37 բարա։
Կէօվլէք իչիւն ամէրիգան
Թօբ 5000
Պէհէր լիպրասը 4 ղրուշ 30 բարա։
Տօն իչիւն ամէրիգան
Թօբ 3000
Պէհէր լիպրասը 5 ղրուշ 15 բարա։
Տիկէր Նիւմունէ իւզերինէ կէօվլէքիք ամէրիգան
Թօբ 2000
Պէհէր լիպրասը 4 ղրուշ 25 բարա։
Տիկէր Նիւմունէ իւզերինէ կէօվլէք իչիւն ամէրիգան
Թօբ 8000
Պէհէր լիպրասը 5 ղրշ. 13 բարա։
Էլպիսէ ասթարլըղը իչիւն ամէրիգան
Թօբ 1000
Պէհէր լիպրասը 4 ղրշ. 30 բարա։
Զատրը ասթարլըղը իչիւն գալըն ամէրիգան
Թօբ 1000
Պէհէր Թօբը 48 ղրուշ։

Նիզամիյէ անպար վէ ֆապրիգալար իչիւն իթթիխաղ օլընան նիւմունէլերինին վէ չուրսաթը մուգաբրէրսինէ թէվֆիգէն միւպայաա օլընմագ իւզրէ տէրտէսթը միւնագասա պուլընան պալատէ մուրագամ օն իւչ գալէմ էչնա ֆիյաթը մուրագամէլերի իլէ թալիպլերի էօսատինտէ օլուպ, չուպաթը բուսմինին օն ալթընճը բաղար կիւնիւնէ գատար պէհէր կիւն միւնագասալրը պիլիճրա մէգգիւր կիւնտէ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն, իթա իթմէկէ թալիպ վէ օն եէտինճի բաղար էրթէսի կիւնիւ եիւզտէ պէշ թէնզիլէնէ բաղիպ պուլունանլարընն մագամը Սէրասքերի Լէվազիմաթը Ուսմանիյէ տաիրէսինէ կէմէլերի իլան օլունընը։

13 չուպաթ 1886 3—3

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՅԷՐԻՐ
ճանիպը ալիսինտէն

Պապը վալի Սէրասքերի իչիւն պէն իւչ եիւզ իլքի սէնէսի մարթընտան իթիպարէն չուպաթը նիհայէթինէ գատար պիր սէնէլիք օլմագ իւզրէ միւպայասը միւնագասա գօնուլմըշ օլան Գարագուլագ սուլյունէն իթասընա թալիպ օլանլարընն միւնագասասընտա պուլընմագ իւզրէ իչպու չուպաթընն եիրմի ի քինճի կիւնինէ տէկին չիւպէի մախսուսէյէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունընը։

13 չուպաթ 1886 3—3

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՅԷՐԻՐ
ճանիպը ալիսինտէն

Պապը վալի Սէրասքերի իչիւն պէն իւչ եիւզ իլքի սէնէսի մարթընտան իթիպարէն չուպաթը նիհայէթինէ գատար պիր սէնէլիք օլմագ իւզրէ միւպայասը միւնագասա գօնուլան իւչ միլեօն գըյէի ճէտիտ իւչիւնճի նուսէրօ Սթանպոլ տագիգինին իչպու չուպաթը բուսմինին օն տօգուզընճը չարչէնպիհ կիւնիւ պիլիւնագասա գարարը գաթիսի վէրիլէ ճէկինտէն՝ վէ եիրմինճի բէնճչէնպիհ կիւնիւ տախի թէգարրուր իտէն ֆիյաթընտան եիւզտէ պէշ թէնզիլի գապուլ օլունաճաղընտան, իթայա Թալիպ օլանլարընն Լէվազիմաթը Ուսմանիյէ տաիրէսինէ կէմէլերի իլան օլունընը։

13 չուպաթ 1886 3—3

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՅԷՐԻՐ
ճանիպը ալիսինտէն

Ալասօնիա գօլ օրտուսը իչիւն Թահնիյէ իտարէսինէ թէսլիմ օլունմագ իւզրէ միւպայասը մէվգրի միւնագասա գօնուլան իւչ միլեօն գըյէի ճէտիտ իւչիւնճի նուսէրօ Սթանպոլ տագիգինին իչպու չուպաթը բուսմինին օն տօգուզընճը չարչէնպիհ կիւնիւ պիլիւնագասա գարարը գաթիսի վէրիլէ ճէկինտէն՝ վէ եիրմինճի բէնճչէնպիհ կիւնիւ տախի թէգարրուր իտէն ֆիյաթընտան եիւզտէ պէշ թէնզիլի գապուլ օլունաճաղընտան, իթայա Թալիպ օլանլարընն Լէվազիմաթը Ուսմանիյէ տաիրէսինէ կէմէլերի իլան օլունընը։

13 չուպաթ 1886 3—3

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՅԷՐԻՐ
ճանիպը ալիսինտէն

Ինչամթը միւթէֆէրիգա անպարընտա մէվճուտ պուլընան քէօհնէ թիմուրը վէ թաշը թագմը վէ քէօհնէ բիրինճ վէ թիմուր վէ սաիրէ պիլիմիւգայէտէ թալիպինէ ֆիրուխթ օլունճաղընտան, վէ չուպաթը բուսմինին եիրմի իքինճի ճուսմատ էրթէսի կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն, թալիպ օլանլարընն տաիրէի ինչաաթա կէմէսի լիւգուսի իլան օլունընը։

13 չուպաթ 1886 3—3

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՅԷՐԻՐ
ճանիպը ալիսինտէն

Պապը վալի Սէրասքերի իչիւն պէն իւչ եիւզ իլքի սէնէսի մարթընտան իթիպարէն չուպաթը նիհայէթինէ գատար պիր սէնէլիք օլմագ իւզրէ միւպայասը միւնագասա գօնուլմըշ օլան Գարագուլագ սուլյունէն իթասընա թալիպ օլանլարընն միւնագասասընտա պուլընմագ իւզրէ իչպու չուպաթընն եիրմի ի քինճի կիւնինէ տէկին չիւպէի մախսուսէյէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունընը։

13 չուպաթ 1886 3—3

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՅԷՐԻՐ
ճանիպը ալիսինտէն

Ինչամթը միւթէֆէրիգա անպարընտա մէվճուտ պուլընան քէօհնէ թիմուրը վէ թաշը թագմը վէ քէօհնէ բիրինճ վէ թիմուր վէ սաիրէ պիլիմիւգայէտէ թալիպինէ ֆիրուխթ օլունճաղընտան, վէ չուպաթը բուսմինին եիրմի իքինճի ճուսմատ էրթէսի կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն, թալիպ օլանլարընն տաիրէի ինչաաթա կէմէսի լիւգուսի իլան օլունընը։

13 չուպաթ 1886 3—3

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՅԷՐԻՐ
ճանիպը ալիսինտէն

Ինչամթը միւթէֆէրիգա անպարընտա մէվճուտ պուլընան քէօհնէ թիմուրը վէ թաշը թագմը վէ քէօհնէ բիրինճ վէ թիմուր վէ սաիրէ պիլիմիւգայէտէ թալիպինէ ֆիրուխթ օլունճաղընտան, վէ չուպաթը բուսմինին եիրմի իքինճի ճուսմատ էրթէսի կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն, թալիպ օլանլարընն տաիրէի ինչաաթա կէմէսի լիւգուսի իլան օլունընը։

13 չուպաթ 1886 3—3

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՅԷՐԻՐ
ճանիպը ալիսինտէն

Ինչամթը միւթէֆէրիգա անպարընտա մէվճուտ պուլընան քէօհնէ թիմուրը վէ թաշը թագմը վէ քէօհնէ բիրինճ վէ թիմուր վէ սաիրէ պիլիմիւգայէտէ թալիպինէ ֆիրուխթ օլունճաղընտան, իթայա Թալիպ օլանլարընն Լէվազիմաթը Ուսմանիյէ տաիրէսինէ կէմէլերի իլան օլունընը։

13 չուպաթ 1886 3—3

ՇԷՀԷՐ Է.ՄԱՆԷԹԻ
ճանիպը ալիսինտէն

Նիսա խասթախանէսի իչիւն միւպայասընա լիւգուսմ կէօրիւնէն սէքիզ գալէմ էրզագըն պիլիմնագասա գարարը գաթիսի չուպաթն օն եէտինճի բաղար էրթէսի կիւնիւ վէրիլէճէկինտէն, իթայա Թալիպ օլանլարընն Թէէմինաթ ագչէլերի վէ եախսոտ միւթէպէր քէֆիլլերի իլէ պէրապէր Շեհր Լ.մանէթի մէճլիսինէ կէմէլերի իլան օլունընը։

15 չուպաթ 301 3—1

ՇԷՀԷՐ Է.ՄԱՆԷԹԻ
ճանիպը ալիսինտէն

Պէչիքթաշտաթէչվիգիյէ մահալլէսինտէ Քեաղրտխանէ ճատտէսինտէ օն ալթը զըրաբ միմարի վէ ալթը երլզ սէքսէն իլ զըրաբ աշարի վէ եէթմիշ իլ աշիր զըրաբ Թէրպինտէ Լ.մանէթ մալի արսանընն պիլիւգայէտ Ֆիրուխթը մուգաբրէր օլուպ, գարարը գաթիսի չուպաթն երկիրմի տէօրտինճի բաղար էրթէսի կիւնիւ վէրիլէճէկինտէն, թալիպ օլանլարընն միւտատթը մէրգումէ զարֆընտա տէբօղրիթօ ագչէլերի իլէ պէրապէր Շեհր Լ.մանէթի մէճլիսինէ կէմէլերի իլան օլունընը։

15 չուպաթ 301 3—1

Շուրաի Պահրիյէ
ճանիպը ալիսինտէն

Ասաքիրը պահրիյէի Շահանէէնին նանը ագիզ մուայէնաթը իչիւն լիւզումի օլան օն պէշ պին չուվալ իւչիւնճի նուսէրօ տագիգին միւնագասասը իճրա գելընճաղընտան, իթասընա թալիպ օլանլարընն միւնագասատա պուլընմագ իւզրէ Ռումի չուպաթընն օն սէքիզինճի սալը կիւնիւ Շուրաի Պահրիյէյէ կէմէլերի իլան օլունընը։

15 չուպաթ 301

Մալիյէ Նէգարէթը ճէլիլէսի մէէքիլաթ վէ մէշրուպաթ սաթրճըլըղը։

Ասմա ալթընտա վագը էվաքը միրիյէտէն աթիգ թահմիզխանէ,

Մահմուտ բաշատա վագը Զօրապճը խանընդն ալթ գաթընտա քիթապճը տիւքեանը,

Ֆաթիհ ճիվարընտա Ալթ բաղարը գուրպինտէ Արապճըլար ճատտէսինտէ 36 նուսէրօ իլէ մուրագգամ տէմիրճի տիւքեանը,

Եէնիգաբու ճատտէսինտէ Զագըր աղա մահալլէսինտէ Նալպանտ սօգաղընտա վագը 42 նուսէրօլը պիր պապ խանէ իլէ թահթընտա վագը տիւքեան,

Գօճա Մուսթաֆա բաշատա վագը Զիֆթէ համմամ իլէ թահթընտա վագը 2 պապ տիւքեան,

Ուզուն չարչըտա քեսրին Սիլիհտար աղա նամը տիկէր Ալի պէյ խանը տէրուճնինտէ 10 վէ 11 վէ 20 նուսէրօ իլէ մուրագգամ 3 պապ օտա։

Էվվէլճէ տախի իլան օլունտրը իւզրէ մահալը մուհարրէրէտէն Ուզուն չարչըտա քեսրին Սիլիհտար աղա խանընդն տէրունինտէ վագը 3 պապ օտանընն 1302 սէնէսի Նիսանը իսթիտասընտան իթիպարէն 11 վէ մատասընընն սէնէի մէրգուսմէ մարթընտան իթիպարէն 12 այլըղընընն զուհուր իտէճէք թալիպլերինէ իճարը մուգաբրեր օլուպ, զէմանը իշալէլերի տախի թէգարրուպ էյլէտիկինտէն, թալիպ օլանլարընն վէ չէրահթը միզայէտէյէ էթրաքը իլէ մալիմաթ ալմագ իսթէյէնլերին քէֆիլ վէ եախսոտ տէբօղրիթօ ագչէլերի իլէ պէրապէր Մալիյէ խազինէսինտէ վարիտաթ իտարէի ուսմանիյէսինէ միւրաճաաթ իթմէլերի իլան օլունընը։

13 չուպաթ 301 2—2

Թօբխանէի ամիրէյէ մէրսուրթ օլուպ Խաքէօյտ Բիրի բաղա նամ մահալլէ պուլընան Թուղլա հարմանը իլէ տախիլինտէքի քեարկիր էպնիյէ վէ ֆրուն վէ սունտուրմա վէ սաիրէ վէ մէվճուտ տէմիրսպաշ էշեա միւթէգարրուպ էլ տուխուլ օլան 1302 սէնէսի չէհրը մարթը իսթիտասընտան իթիպարէն Թալիպլերի իլէ գարարլաշարրլաճագ միւտատթլէ վէ չէրահթը մալիմէ իլէ իճարա վէրիլէճէկի վէ իչպու չէհրը չուպաթն 13ինճի ճուսմատ էրթէսի կիւնիւ միւգայէտէսինէ պէտ իտիլերէք, 26ինճը չարչէնպիհ կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկի կիպի, էրթէսի բէնճչէնպիհ կիւնիւ տախի 100տէ 5 զամը գապուլ օլունաճաղընտան, մէզքիւր հարմանը իսթիճարա Թալիպ օլանլարընն չէրահթի թաֆսիլաթընը անլամագ յէ բէյլերինի վէրմէք իւզրէ զիքր օլունան կիւնլերին սաաթ 10ընա գատար Թօբխանէի ամիրէ մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

13 չուպաթ 301 3—2

Գայսէրիյէ սանճաղընա մուգաֆ Թալաս գարիյէսի էհալիսինտէն օլուպ, քէրէնթէճէի եիւզ պաշը տիմէլէ մաարուֆ եիւզ պաշը օղլու Հաճի Կարապետ մախտումը Ցակոբ՝ մահալը մէգքիւր պիտայէթ մահքէմէսի իյամը իլէ Թալաս գարիյէսինտէ Թէրքը տիւնեա օղլու Հաճի Մուսա աղայա մահքիմ պուլունտրը 6290 ղրշլա 829 պուչուգ ղրշ. վէ մէսարիֆը մահքէմէ տէյնինին թէսվիյէսի եօլունտա վագը օլան Թահրիրաթ իւզերինէ իգամէթի մալիմ պուլունմասընը անլյաշըլտրընտան, իշպու իլաննամէ Թարիխինտէն պիրթիյար Նիհայէթ 91 կիւն զարֆընտա իսպաթը վիճուտ իլէ տէյնը մահքիմընպկհ մէգգիւրընը իյֆա իթմէտիկի սուրէթտէ գարկյէի մէգքիւրտէ վագը Հաճի Կարապետ վէ մախտումը Հաճի Ցակոբ վէ Հինոի օղլու Թորոս զէվճէսի վէ Համմալ օղլու Տէվլէթ խանէլերի վէ Թարիգը ամմ իլէ մահտուտ վէ 11 նուսէրօլը պիր պապ խանէսի իլէ գարկյէի մէգքիւրընն ճաֆլըգ մէվգրինտէ Թարաֆլարը Համմալ օղլու Կարապետ Գուլյումճը օղլու Թորոս վէ Նազար վէ Մէհմէտ պապլարը վէ Թարիգ իլէ մահտուտ պիր գըրթա պապ իւզերինէ սուրէթը հաճընն իպգամ ահքեամընա գարար վերիլիկինտէն, պիլմիւգայէտ ֆիրուխթը մուգաբրէր օլուպ, Թալիպլերինին մալիմէրի օմագ իչիւն իլանը քէֆիլէթ օլունը։

27 քեանունը սանի 301

Զարշուի քէպիրտ Գալաթաճըլար պաշընտա պատանը Գալուստ Թէմպէքճեանընն իֆիլարընա հիւքմ օլունարագ խուսաթը իֆիլասիյէսինին բույէթի զըմնընտա Հանէէր Սիմոն վէ Սարպ պէյ էֆէնտիլէր առալէթէն սինտիք Թաին գելընմըշ օլտուգլարընտան, միւֆիլիսը մէրգում զիմմէթինտէ ալաճաղը օլանընն գանունը Թիճարէթին 199 վէ 200ինճի մատատէլերի մուհիպինճէ Թահգիգը տուլյունը իչիւն իշպու 1301—1886 սէնէսի չուպաթընն 17ինճի բաղար էրթէսի կիւնինէն իթիպարէն 20 կիւն զարֆընտա սէնէտաթ վէ էվրաղը մէվճուտէլերինի մասա մէմուրաթընա Թէսլիմ էյլէմէլերի վէ միւտատթը մէգգուրէ խիթամընտա 3 կիւն զարֆընտա սաաթ 5-6 բատատէլերինտէ սինտիք էֆէնտիլեր մուվաճէէսինտէ վէ ժիւժ գօմիսէր հուզուրընտա ալաճաղլարընը իսպաթ վէ տէֆթէրը մախսուսընա գայտ իթտիրմէլերի միւատէթը մէգգուրէ զարֆընտա ալաճաղլարընը իսպաթ իթտիրմէլէն ալաճաղլարը հագգընտա մուամէլէի գանունիյէ իճրա գելընճաղը իսթիթրը իլէ իլան օլունընը։

ԲՕՍՓՈՐԻ ԹԷՏՐՈՎԱԹՅԷ ՎԱԼԻԹՕՐԱԼՈՒԹԻՒՆ
ԻՏԱԼԻՍԻ

ՊԷՂԷՐ ՀԱՅԹՈՒ ՕԼԱՐԱԳ ՏԷՐՈԱԱՏԷԹԼԷ ԻՍԿԷՆՏԷՐԻՑԷ
ՊԷՅՆԻՆՏԷ ՍԻՒՐԱԹ ԲՕՍՓԱՍԸ 4 1/2 ԿԻՒՆ ԶԱՐԹՐՈՆՏ

Բէէրլր գարթանընն թահրը գօմանտասընտա Շարէյէ նամ վարօր 1300 թօնէլաթօ համուէսինտէ վէ 450 պարկիր գուվվէթինտէ օլարագ ալաֆրանկա մարթընն Յունճի չարչէնպիհ կիւնիւ էօյլէնտէն սօնրա ալաֆրանկա սաաթ 4 1/2տա Տէրսաատէթտէն հարէքէթլէ ԶԱՆԱԴԱԼԷ, ՄԻՏԻԼԷ, ԻԶՄԻՐ վէ ԲԻՐԼԷՃԷ օղրասյարագ բաղար էրթէսի սապահլայընն (4 1/2 կիւնտէն) ԻՍԿԷՆՏԷՐԻՑԷՃԷ մուվասլէթ խէճէք տր։

Եէնէ բօսֆի մէգգիւրէրէն ԻՍԿԷՆՏԷՐԻՑԷՏԷՆ հարէքէթ իտէն Պէրէլէրէ՝ Շամ վարօրլարընա ազթարմա օլուճաղագ ԲՕՐԹ-ՍԱՒՏ, ԵԱՖԱ, ՊԷՅՐՈՒԹ, ԹԱՐԱՊԼՈՒՍ, ԼԱԹԱԳԻԱ, ԻՍԿԷՆՏԷՐՈՒՆ վէ ՄԷՐՍԻՆ, վէՊահրը Ահմէր իսկէլէրինէ եօլնու, մալ վէ էմանէթ գապալ օլունաճագ տրը։

Եօլնուլար վէ էմանէթ Թահմիլ իթմէք իսթէյէնլեր՝ Էմին-Էօնինտ Վալիտ խանընտա վէ եախսոտ Գալաթա Վէյսիտա ճատատէսինտէ Եուսուֆ Իզզէտտին Էֆէնտի խանընտա քէսին գումբանեաի մէգքիւր իտարէխանէլերինէ միւլաճաաթ իթմէլերի։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՄԱՂԱԶԱՍԸ
Ն. 3 Պաղչէ Գարու Ն. 3

Մէգքիւր մաղազատա տէվլէթը Ակիէէնին էնվաի իքրամիյէլի Թահվիլաթլարը վէ քէղա Էվրօքանընն Սաքսօնիա, Պրունսվիք վէ Համպուրի բիյան. գօլու էվրագլարը՝ ուսուլլերի իւզրէ չէնա սէնէտէն պէրու սաթըլըպ տիւմի միւշթերիլերէ խօշնուտ վէ մէՀնուն խիյտիկի կիպի, թէքմիլ անա պիլթէրի տախի մէվճուտ պուլընը։ Ուսմանի Ֆիյաթլարբա տիկէր մաղազալարտան էհվէնիյէթ ճիհէթինտէ մէնֆաաթը ֆարգ կէսաթէրիկիր։

Տէրսաատէ ժաէն վէ մէմամիքը Մահրուսէնին չէհիրլէրինտէն Ցարութիւն Պէյլերեան Նամընա կէօնտէրիլէճէք կէրէք նագտ վէ կէրէք բօսթա բուլլարը պէտէլլերի իլէ հէր նէվ սըրաբլլար քէմալը տիգգաթ իլէ կիւնլերինտէ պիլա գուսուր իհրա օլունընը։

Գոսրա ԿէՕՆԷրէ

ՀԱՄՊՈՒՐԿ	5ՆճՀ	Գուրա	Ալաֆր.	Մարտ	10,11	Եախսոտ	Ռումի	Փետր. 26,27
ՍԱՔՍՕՆԻԱ	5 »	»	»	Մարտ	8, 9	»	»	Փետր. 24,25
ՊՐՈՒՆՍՎԻՔ	5 »	»	»	Մարտ	1, 5	»	»	» 17,18,19

Իշպու պիլէթլեր պապատէ զիքր օլունան Թարիխլէրտէն տէօրթէր կիւն էվվէլ սաթընն ալընմալը տրը։

ՖԷՕՆԻՔՍ ՓԱՅԷՐ ՕՖԻՍ
PHOENIX FIRE OFFICE

1782ատէ Լօնտրատա մուէսսէս

ԵԱՆԸԶԵՆԱ ԳԱՐՅԸ ԻՆՆԻԼԻԶ ՍԻՍՏԻՐԻԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սէնէվի ալարը իւճրէթ 900,000 ինկ. լիրասընը միւթէճավուզ տրը։

ԻՍԹԻՅԱԹ ԱԳՉԷՍԻ ՊԻՐ ՄԻԼԵՕՆ ԻՆԿԻԼԻԶ ԼԻՐԱՍԸՆԸ ԿԷՀԷՐ։

ՖԷՕՆԻՔՍ գումբանեասընընն ադասը մէյանընտա ինկիլթէրրանընն էն զէնկին վէ էն մասրուֆ սէրմայէտարանընտան պուլունմաղլա, պու խուսուսա՝ միւլթէրիլերինէ պէօյիւք պիր թէէմինաթ տր։

Զէյրտէ իմվա իտէն մէմուրլար՝ Տէրսաատէթ վէ պիլատը սէլասէտ եանկընա գարը էմմաք, էշեա վէ էմթաայը սիկուրթա իտուպ, վագը օլան զայիաթը՝ մահալինտէ թազին իթմէլէ սէլահիյէթի հայիզ տիրէր։

Ա.ՖԷՐԷԼԷՐ · ԳԼՕՆԱՐԻՏԻՍ վէ ԳՈՒՄԲ.

Դեկտ. 31ինէ գատար վէրիլէն զէյան 14 միլեօն տր։

Ն. 8 — Գալաթատա Մէհմէտ Ալի բաշա խանընտա — 8 Ն.

ԿԵԱՆԷ, ԱՃՈՒՄՆ և ԳԵՂ ՄԱԶԵՐՈՒ.

ՄԷԼԼՐՈՍ
ՄԱԼՕԵՐՈՒ ՄԷԿ ՀԱՏԻԿ ՆՈՐՈՒԹԻՒՆ

Իրապէս իրենց առջև թարմ գոյնին կը դարձունէ ճերմկեած կամ գունաթափ մազերը. Կը դադրեցուցնէ անոնց թափելը. Կը մաքրէ գլուխը, կը վերջացունէ թեւերը, ու մազերուն նոր կեանք, աճումն, փայլ ու գեղեցկութիւն կուտայ։

Կը վաճառուի երկու չափով՝ մեծ շիշերու մէջ։

Գլխաւոր մթերանոցը Լոնտոն է (114 and 116, Southampton Row). Նոյնպէս Թարիզ ու Նիւ Եօրք։

Պէյօղլունտա Ֆօղրու եօլտա Գանձիք պիրատէրլերին ինկիլիզ էճզախանէսի իլէ Եիւքսէք գալտրրըմտա Մ. Գարուանանը Ինկիլիզ մաղազասընտա վէ Պէյօղլունտա Ֆօղրու եօլտա Մ. Իզիտոր Լա Գանտէլլանը Ինկիլիզ մաղազասընտա պուլունը։